

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1975-1976

Projet de loi ajustant le budget des Postes, Télégraphes et Téléphones de l'année budgétaire 1975.

INDEX.

Pages

Projet de loi 2

TABLEAU DE LA LOI.

Titre I. — Dépenses courantes 6

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

Titre I. — Dépenses courantes 9

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1975-1976

Ontwerp van wet houdende aanpassing van de begroting van Posterijen, Telegrafie en Telefonie voor het begrotingsjaar 1975.

INHOUDSTAFEL.

Bladz.

Ontwerp van wet 2

WETSTABEL.

Titel I. — Lopende uitgaven 7

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

Titel I. — Lopende uitgaven 9

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,
Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre des Communications et de Notre Secrétaire d'Etat au Budget et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Premier Ministre, Notre Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

I. AJUSTEMENTS DE CREDITS.**ARTICLE 1^{er}.**

Les crédits prévus au Titre I, dépenses courantes, du budget des Postes, Télégraphes et Téléphones de l'année budgétaire 1975, sont ajustés suivant les données détaillées du tableau annexé à la présente loi et à concurrence de :

(En milliers de francs.)

ONTWERP VAN WET

BOUDEWIJN,
Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Financiën, van Onze Minister van Verkeerswezen en van Onze Staatssecretaris voor Begroting en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Eerste Minister, Onze Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

I. KREDIETAANPASSINGEN.**ARTIKEL 1.**

De kredieten ingeschreven onder de Titel I, lopende uitgaven, van de begroting van Posterijen, Telegrafie en Telefonie voor het begrotingsjaar 1975, worden aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij deze wet gevoegde tabel en ten belope van :

(In duizendtallen frank.)

	Crédits non dissociés Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
		Crédits d'engagement Vastleggingskredieten	Crédits d'ordonnement Ordonnancingskredieten
Dépenses courantes (Titre I). — <i>Lopende uitgaven (Titel I) :</i>			
Crédits supplémentaires de l'année courante. — <i>Bijkredieten voor het lopend jaar</i>	889.715	—	—
Crédits supplémentaires pour années antérieures. — <i>Bijkredieten voor vroegere jaren</i>	35.785	—	—

II. DISPOSITIONS DIVERSES.**ART. 2.**

§ 1^{er}. Les traitements de MM. Pirlot, P.J.J. et Vankeirsbilck, K.G.R., dont la nomination au grade de conseiller à l'ancienne Administration des Postes a été annulée par l'arrêt n° 16.712 prononcé le 14 novembre 1974 par le Conseil d'Etat, sont maintenus pour la période du 1^{er} février 1971 au 30 novembre 1974.

§ 2. Le traitement des fonctionnaires ci-après, dont la nomination au grade de directeur à l'ancienne Administration des Postes a été annulée par l'arrêt n° 16.712 prononcé le 14 novembre 1974 par le Conseil d'Etat, est maintenu pour la période indiquée en regard du nom de chacun d'eux :

Genot, L.J., du 1^{er} février 1971 au 31 mars 1974.

Vanderheyden, V., du 1^{er} février 1971 au 31 octobre 1974.

II. DIVERSE BEPALINGEN.**ART. 2.**

§ 1. De wedden van de heren Pirlot, P.J.J. en Vankeirsbilck, K.G.R., waarvan de benoeming tot de graad van adviseur bij het vroeger Bestuur der Posterijen vernietigd werd bij arrest nr. 16.712 uitgesproken door de Raad van State op 14 november 1974, worden behouden voor de periode van 1 februari 1971 tot 30 november 1974.

§ 2. De wedde van de hierna vermelde ambtenaren, waarvan de benoeming tot de graad van directeur bij het vroeger Bestuur der Posterijen vernietigd werd bij arrest nr. 16.712 uitgesproken door de Raad van State op 14 november 1974, wordt behouden voor de achter hun naam vermelde periode :

Genot, L.J., van 1 februari 1971 tot 31 maart 1974.

Vanderheyden, V., van 1 februari 1971 tot 31 oktober 1974.

§ 3. Le traitement de M. Caignie, L.J., dont la nomination au grade de conseiller à la Régie des Postes a été annulée par l'arrêt n° 16.712 prononcé le 14 novembre 1974 par le Conseil d'Etat, est maintenu pour la période du 1^{er} décembre 1971 au 31 mars 1974.

§ 4. Les traitements de MM. Bruggeman, A.E.A. et Dekesel, C.G., dont la nomination au grade de conseiller à l'ancienne Administration des Postes a été annulée par l'arrêt n° 16.713 prononcé le 14 novembre 1974 par le Conseil d'Etat, sont maintenus pour la période du 1^{er} février 1971 au 31 mars 1974.

§ 5. Les dispositions reprises sous les §§ 1 à 4 restent sans effet sur l'avancement de grade et de traitement des intéressés.

ART. 3.

Sont relevées de la prescription quinquennale, 205 assignations postales émises au cours de l'année 1969 pour un montant total de 672.683 francs et qui n'ont pu être payées à leurs bénéficiaires. Leur contre-valeur sera restituée à l'organisme émetteur, la Caisse Nationale des Pensions de Retraite et de Survie, par la Régie des Postes.

ART. 4.

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

ART. 5.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 3 octobre 1975.

BAUDOUIN.

§ 3. De wedde van de heer Caignie, L.J., wiens benoeming tot de graad van adviseur bij de Regie der Posterijen vernietigd werd bij arrest nr. 16.712 uitgesproken door de Raad van State op 14 november 1974, wordt behouden voor de periode van 1 december 1971 tot 31 maart 1974.

§ 4. De wedden van de heren Bruggeman, A.E.A. en Dekesel, C.G., waarvan de benoeming tot de graad van adviseur bij het vroeger Bestuur der Posterijen vernietigd werd bij arrest nr. 16.713 uitgesproken door de Raad van State op 14 november 1974, worden behouden voor de periode van 1 februari 1971 tot 31 maart 1974.

§ 5. De bepalingen opgenomen onder §§ 1 tot 4 hebben geen uitwerking op de graad- en weddebevordering van de betrokkenen.

ART. 3.

Worden van de vijfjaarlijkse verjaring ontslagen, 205 post-assignaties uitgegeven in de loop van het jaar 1969 voor een totaal bedrag van 672.683 frank en die aan de begunstigten niet konden uitbetaald worden. Hun tegenwaarde zal door de Regie der Posterijen terugbetaald worden aan het organisme van uitgifte, de Rijkskas voor Rust- en Overlevingspensioenen.

ART. 4.

De bij deze wet toegestane kredieten zullen door de algemene middelen der Schatkist gedekt worden.

ART. 5.

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Gegeven te Brussel, 3 oktober 1975.

BOUDEWIJN.

Par le Roi :
Le Premier Ministre,
L. TINDEMANS.

Le Ministre des Finances,
W. DE CLERCQ.

Le Ministre des Communications,
J. CHABERT

Le Secrétaire d'Etat au Budget,
G. GEENS.

Van Koningswege :
De Eerste Minister,
L. TINDEMANS.

De Minister van Financiën,
W. DE CLERCQ.

De Minister van Verkeerswezen,
J. CHABERT

De Staatssecretaris voor Begroting,
G. GEENS.

(5)

6-XV (1975-1976) N° 1

TABLEAU

TABEL

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES NIET-GESPLITSTE KREDIETEN				
		Crédits alloués pour 1975 — <i>Kredieten verleend voor 1975</i> (3)	Crédits supplémentaires année courante — <i>Bijkredieten lopend jaar</i> (4)	Réductions — <i>Verminderingen</i> (5)	Crédits proposés pour 1975 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1975</i> (6)	Crédits supplémentaires années antérieures — <i>Bijkredieten vroegere jaren</i> (7)
(1)	(2)					

SECTION II.

SERVICES ADMINISTRATIFS DES P.T.T.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Autres subventions aux entreprises.

32.01	Rémunération à verser par l'Etat pour les charges du service des chèques et virements postaux (art. 12 de la loi du 6 juillet 1971 créant la Régie des Postes)	5.415.700	99.484	—	5.515.184	—
	Totaux pour le chapitre III		99.484	—		—

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Dépenses des services publics
à caractère d'entreprise.

02.02	Dotation à verser par l'Etat en vertu de l'article 14, § 3, de la loi du 6 juillet 1971 créant la Régie des Postes	4.588.374	445.431	—	5.033.805	35.785
	Totaux pour le chapitre 01		445.431	—		35.785
	Totaux pour la section II. — Services Administratifs des P.T.T.		544.915	—		35.785

SECTION III.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

01.01	Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant d'une augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation, de la programmation sociale et de l'octroi d'un mois supplémentaire d'allocations familiales au personnel rétribué par l'Etat	1.265.000	344.800	—	1.609.800	—
	Totaux pour la section III. — Divers		344.800	—		—
	Totaux pour le titre I. — Dépenses courantes . . .		889.715	—		35.785

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In duizendtalien frank.)

FILE N° 1074200000

CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN						TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement — Ordonnanceringskredieten				
Crédit voté — Gestemd krediet (8)	Suppléments — Aanvullingen (9)	Réductions — Verminderings (10)	Crédit voté — Gestemd krediet (11)	Suppléments — Aanvullingen (12)	Réductions — Verminderings (13)		

(14)

(15)

SECTIE II.

ADMINISTRATIEVE DIENSTEN VAN P.T.T.

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Overige subsidies aan bedrijven.

Vergoeding te storten door de Staat voor de lasten van de dienst der checks en postoverschrijvingen (art. 12 van de wet van 6 juli 1971 houdende oprichting van de Regie der Posten). 32.01

—	—	—	—	—	—
—			—		

Totalen voor hoofdstuk III.

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Uitgaven van overheidsdiensten.
met een bedrijfsmatig karakter.

Dotatie toe te kennen door de Staat op grond van artikel 14, § 3, van de wet van 6 juli 1971 houdende oprichting van de Regie der Posten. 02.02

—	—	—	—	—	—
—			—		

Totalen voor hoofdstuk 01.

Totalen voor sectie II. — Administratieve diensten van P.T.T.

SECTIE III.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

Provisioneel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen, uit de sociale programmatie en uit het toekennen van een bijkomende maand kinderbijslag aan het door het Rijk bezoldigd personeel. 01.01

—	—	—	—	—	—
—			—		
—			—		

Totalen voor sectie III. — Diversen.

Totalen voor Titel I. — Lopende uitgaven.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 3 octobre 1975.

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van
3 oktober 1975.

BAUDOUIN.

BOUDEWIJN.

Par le Roi :
Le Premier Ministre,
L. TINDEMANS.

Van Koningswege :
De Eerste Minister,
L. TINDEMANS.

Le Ministre des Finances,
W. DE CLERCQ.

De Minister van Financiën,
W. DE CLERCQ.

Le Ministre des Communications,
J. CHABERT

De Minister van Verkeerswezen,
J. CHABERT

Le Secrétaire d'Etat au Budget,
G. GEENS.

De Staatssecretaris voor Begroting,
G. GEENS.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

TITRE I.

DEPENSES COURANTES.

SECTION II.

SERVICES ADMINISTRATIFS DES P.T.T.

ART. 32.01. — *Rémunération à verser par l'Etat pour les charges du service des chèques et virements postaux (art. 12 de la loi du 6 juillet 1971 créant la Régie des Postes).*

Crédit supplémentaire : 99.484.000 francs.

Supplément justifié par l'incidence, sur le compte de résultats, des adaptations imputables aux causes suivantes :

1° Recettes :

— moins-value probable des recettes d'affranchissement par rapport à la prévision initiale, imputable en ordre principal au fléchissement du trafic postal par suite de la récession économique F 472.587.000

2° Dépenses :

- majoration de 6 p.c. des allocations sociales à partir du 1^{er} janvier 1975 (décision du Conseil des Ministres du 6 décembre 1974 prise en application de la loi du 16 juillet 1974 portant liaison de certaines prestations sociales à l'évolution du bien-être général) 50.614.000
- suppression des plafonds des retenues patronales pour l'O.N.S.S. sur les traitements du personnel définitif à partir du 1^{er} janvier 1975 en application des lois des 20 et 24 décembre 1974 9.474.000
- montants à rembourser à l'O.N.A.F.T.S. du chef des allocations familiales que ledit organisme liquide aux anciens agents de la Régie, pensionnés ou inaptes, ainsi qu'aux orphelins 12.094.000
- menues rectifications sur divers postes de dépenses de matériel 146.000

F 544.915.000

ART. 02.02. — *Dotation à verser par l'Etat en vertu de l'article 14, § 3, de la loi du 6 juillet 1971 créant la Régie des Postes.*

A. Crédit supplémentaire : 445.431.000 francs.

Voir justification à l'article 32.01.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 35.785.000 francs.

Insuffisance de 247.036.954 francs du crédit de l'article 02.02 pour l'année 1974, compensée toutefois à raison de 211.252.330 francs par l'excédent que présente, par rapport au montant réellement dû, le total des acomptes versés à la Régie au cours de la même année à charge de l'article 32.01.

Le supplément de 35.784.624 francs sollicité s'explique par l'incidence sur les positions budgétaires qui influencent le compte de résultat de l'année 1974 :

en recettes : d'une moins-value de 336.566.915 francs par rapport aux estimations inscrites au budget, imputable au fléchissement du trafic postal lié à la récession économique;

en dépenses : d'une économie de 300.782.291 francs par rapport aux crédits adaptés.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

TITEL I.

LOPENDE UITGAVEN.

SECTIE II.

ADMINISTRATIEVE DIENSTEN VAN P.T.T.

ART. 32.01. — *Vergoeding te storten door de Staat voor de lasten van de dienst der checks en postoverschrijvingen (art. 12 van de wet van 6 juli 1971 houdende oprichting van de Regie der Posterijen).*

Bijkrediet : 99.484.000 frank.

Supplement gerechtvaardigd door de weerslag, op de resultatenrekening, van de aanpassingen te wijten aan de hierna volgende oorzaken :

1° Ontvangsten :

— vermoedelijke minderopbrengst van de frankeerontvangsten in vergelijking met de oorspronkelijke vooruitzichten, in hoofdzaak te wijten aan een daling van het postverkeer ingevolge de economische recessie F 472.587.000

2° Uitgaven :

- verhoging met 6 pct. van de sociale toelagen van 1 januari 1975 af (beslissing van de Ministerraad van 6 december 1974 in toepassing van de wet van 16 juli 1974 er toe strekkende zekere sociale prestaties te verbinden aan de evolutie van het algemeen welzijn) 50.614.000
- afschaffing van 1 januari 1975 af, van het plafond van de patronale afhoudingen voor het R.M.Z. op de wedden van het vast personeel, in toepassing van de wetten van 20 en 24 december 1974 9.474.000
- bedragen terug te betalen aan de R.K.W. voor wat betreft de gezinstoelagen die voormeld organisme vereffent aan de oude personeelsleden van de Regie, met pensioen of ongeschikt, evenals aan de wezen 12.094.000
- kleine aanpassingen op verschillende posten van uitgaven voor materieel 146.000

F 544.915.000

ART. 02.02. — *Dotatie toe te kennen door de Staat op grond van artikel 14, § 3, van de wet van 6 juli 1971 houdende oprichting van de Regie der Posterijen.*

A. Bijkrediet : 445.431.000 frank.

Zie verantwoording onder artikel 32.01.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 35.785.000 frank.

Ontoereikendheid met 247.036.954 frank van het krediet van artikel 02.02 voor het jaar 1974, evenwel gecompenseerd ten bedrage van 211.252.330 frank door het overschot, in verhouding met het werkelijk verschuldigde bedrag, van het totaal van de voorschotten gestort aan de Regie in de loop van hetzelfde jaar lastens het artikel 32.01.

Het gevraagde supplement van 35.784.624 frank wordt verklaard door de weerslag op de budgettaire posten die de resultatenrekening van het jaar 1974 beïnvloeden :

in ontvangsten : van een minderopbrengst van 336.566.915 frank in verhouding met de ingeschreven vooruitzichten op de begroting, te wijten aan de daling van het postverkeer gekoppeld aan de economische recessie;

in uitgaven : van een besparing van 300.782.291 frank in vergelijking met de aangepaste kredieten.

SECTION III.

DIVERS.

ART. 01.01. — *Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant d'une augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation, de la programmation sociale et de l'octroi d'un mois supplémentaire d'allocations familiales au personnel rétribué par l'Etat.*

Crédit supplémentaire : 344.800.000 francs.

Le crédit supplémentaire sollicité est destiné principalement à la couverture des dépenses résultant des hausses de l'index intervenues dans le courant de l'année 1975 et qui ne pouvaient être prévues lors de l'élaboration du budget de l'année 1975.

En outre, à l'instar des décisions prises dans les autres secteurs du régime, une allocation familiale spéciale égale au montant dû pour le mois d'août 1975, à l'exclusion du supplément mensuel prévu à l'article 3 de l'arrêté royal du 26 mars 1965, sera octroyée à toutes les catégories du personnel rétribué par l'Etat. La charge financière découlant de cette mesure est jointe au crédit provisionnel.

L'adaptation proposée du libellé de l'article budgétaire doit permettre l'inscription des trois sortes de provisions sous une seule rubrique. Cette inscription globale facilitera la répartition ultérieure des provisions.

SECTIE III.

DIVERSEN.

ART. 01.01. — *Provisieel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen, uit de sociale programmatie en uit het toekennen van een bijkomende maand kinderbijslag aan het door het Rijk bezoldigd personeel.*

Bijkrediet: 344.800.000 frank.

Het aangevraagde bijkrediet is in hoofdzaak bestemd om de uitgaven te dekken voortvloeiend uit de indexverhogingen die in de loop van het jaar 1975 ontstaan zijn en bij het opmaken van de begroting voor het jaar 1975 niet konden worden voorzien.

Bovendien, gelijklopend met de beslissingen genomen in de andere sectoren van het regime, zal een bijzondere kinderbijslag, gelijk aan het bedrag verschuldigd voor de maand augustus 1975 met uitsluiting van het maandelijks supplement bepaald in artikel 3 van het koninklijk besluit van 26 maart 1965, toegekend worden aan alle categorieën van het door de Staat bezoldigde personeel. De financiële last voortvloeiend uit deze maatregel wordt aan het provisioneel krediet toegevoegd.

De voorgestelde tekstwijziging van het begrotingsartikel beoogt het inschrijven van de drie soorten provisies onder één enkele rubriek. Deze globale inschrijving zal de latere verdeling van de provisies vergemakkelijken.